

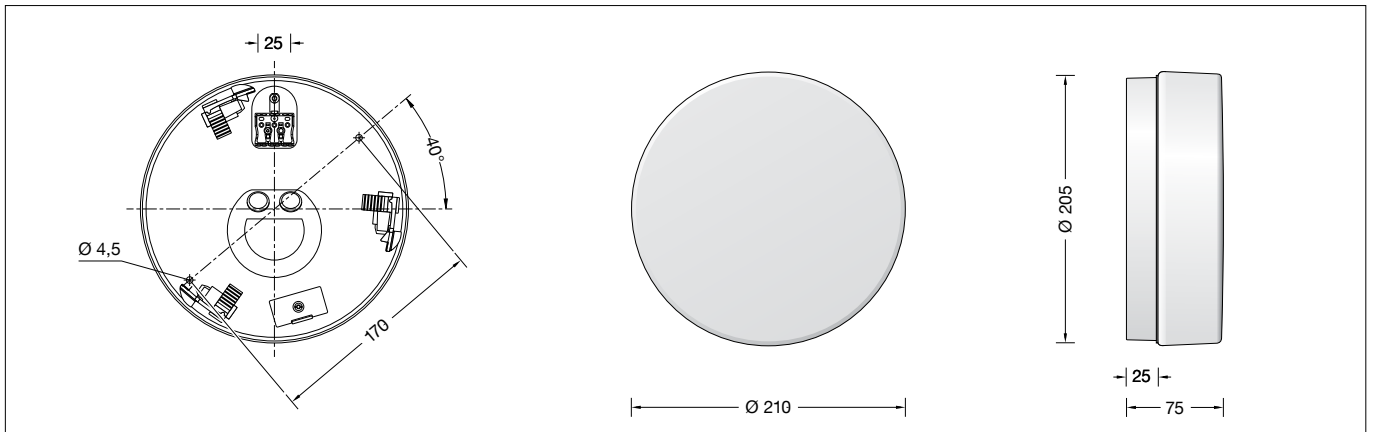
BEGA**51 374**

Decken- und Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich
 Ceiling and wall luminaire for indoor use
 Plafonnier et applique pour utilisation à l'intérieur



Projekt · Project · Projet

Standort · Location · Lieu

DataMatrix
Code**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Decken- und Wandleuchte · Innenleuchte mit Abdeckung aus Kunststoff, transluzent-weiß und Metallgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben. Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

Die Leuchte kann über eine geschaltete Phase klassisch on/off sowie bei Dauerphase entweder über die App BEGA Smart oder die wibutler App gesteuert werden. Für die wibutler-Einbindung ist zusätzlich der wibutler pro (2. Gen.) erforderlich.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	6,6 W
Leuchten-Anschlussleistung	7,5 W
Modul-Bezeichnung	LED-1640/93040
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ °C}$

Die Farbtemperatur der Leuchte kann wahlweise auf 3000K oder 4000K eingestellt werden.

Betrieb bei Farbtemperatur	3000 K
Modul-Lichtstrom	1340 lm
Leuchten-Lichtstrom	1120 lm
Leuchten-Lichtausbeute	149,3 lm/W

Betrieb bei Farbtemperatur	4000 K
Modul-Lichtstrom	1370 lm
Leuchten-Lichtstrom	1145 lm
Leuchten-Lichtausbeute	152,7 lm/W

Einstellung der Farbtemperatur

Über die App BEGA Smart oder wibutler kann wahlweise die Farbtemperatur auf 3000 K oder 4000 K eingestellt und die Helligkeit der Leuchte angepasst werden. Im Auslieferungszustand sind 3000 K und maximale Helligkeit voreingestellt.

Application

Ceiling and wall luminaire · indoor luminaire made of synthetic diffuser, translucent white and metal housing, for all lighting tasks. They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required.

The luminaire can be used with standard on/off controls via a switched phase, or in continuous phase using the apps BEGA Smart or wibutler. A wibutler integration will additionally require the installation of wibutler pro (2nd generation).

Lamp

Module connected wattage	6.6 W
Luminaire connected wattage	7.5 W
Module designation	LED-1640/93040
Colour rendering index	CRI > 90
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ °C}$

The colour temperature of the luminaire can be set optionally to 3000K and 4000K.

Operation at colour temperature	3000 K
Module luminous flux	1340 lm
Luminaire luminous flux	1120 lm
Luminaire luminous efficiency	149,3 lm/W

Operation at colour temperature	4000 K
Module luminous flux	1370 lm
Luminaire luminous flux	1145 lm
Luminaire luminous efficiency	152,7 lm/W

Setting the colour temperature

The BEGA Smart or wibutler App can be used to optionally set the color temperature to either 3000K or 4000K and to adjust luminaire brightness. The factory settings are 3000K and max. brightness.

Utilisation

Plafonnier et applique · luminaire d'intérieur en vasque synthétique, blanc translucide et armature métallique, pour toutes sortes d'éclairages. Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme.

Le luminaire peut être commandé de manière classique on/off via une phase commutée, mais aussi en phase continue via l'application BEGA Smart ou l'application wibutler. Pour l'intégration de wibutler, il faut en plus disposer de wibutler pro (2e génération).

Source lumineuse

Puissance de raccordement du module	6,6 W
Puissance de raccord. du luminaire	7,5 W
Désignation du module	LED-1640/93040
Indice de rendu des couleurs (IRC)	> 90
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a \text{ max}} = 55 \text{ °C}$

La température de couleur des luminaires est réglable sur 3000K ou 4000K au choix.

Fonctionnement avec temp. de couleur	3000 K
Flux lumineux du module	1340 lm
Flux lumineux du luminaire	1120 lm
Rendement lum. du luminaire	149,3 lm/W

Fonctionnement avec temp. de couleur	4000 K
Flux lumineux du module	1370 lm
Flux lumineux du luminaire	1145 lm
Rendement lum. du luminaire	152,7 lm/W

Réglage de la température de couleur

Via l'application BEGA Smart ou wibutler la température de couleur peut être réglée au choix sur 3000K ou 4000K et l'intensité lumineuse être ajustée à votre convenance. Une température de 3000 K et une luminosité maximale sont pré-réglées à l'usine.



Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Produktbeschreibung

Metallgehäuse, Oberfläche Farbe samtweiß
Kunststoffabdeckung transluzent-weiß
2 Befestigungsbohrungen ø 4,5 mm
Abstand 170 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung ø 7-10,5 mm, max. 3 G 1,5[□]
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Data Matrix-Code zur komfortablen Konfiguration per Smartphone oder Tablet
Funkfrequenz 2,4 GHz
Ausgangsleistung maximal +6 dBm
Zigbee 3.0 und Bluetooth 5.0
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED-Netzteil
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile
Schutzklasse I
Schlagfestigkeit IK04
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,5 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,65 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) B

EU-Konformitätserklärung

Die BEGA Gantenbrink-Leuchten KG erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp 51 374 der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.bega.com/conf/de/51374>

Reichweite

Die Zigbee-Funkreichweite zwischen einzelnen Geräten liegt in der Regel bei 30 m, wobei die Umgebungsbedingungen Einfluss auf die tatsächliche Reichweite nehmen. Bluetooth hat in der Regel eine Reichweite von 12 m, wobei auch hier die Umgebungsbedingungen und das verwendete Endgerät (z. B. Smartphone) eine entscheidende Rolle für die tatsächliche Reichweite spielen.

WICHTIG:

Die beiliegenden DataMatrix-Code-Etiketten werden zur Inbetriebnahme der Leuchten benötigt. Bewahren Sie diese Etiketten mit zugehörigen Angaben zu Installationsort (Raumbezeichnung, Lage etc.) in Ihrer bauseitigen Dokumentation (z. B. Gebrauchsanweisung Seite 1 oben) auf.



Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Product description

Metal housing, finish colour velvet white
Synthetic cover, translucent white
2 mounting holes ø 4.5 mm
Distance apart 170 mm
2 cable entries for through-wiring the connecting cable 7-10.5 mm in diameter, max. 3 G 1.5[□]
Connection terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Data matrix code for convenient configuration via smartphone or tablet
Radio frequency 2.4 GHz
Maximum output +6 dBm
Zigbee 3.0 and Bluetooth 5.0
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED power supply unit
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components
Safety class I
Impact strength IK04
Protection against mechanical impacts < 0.5 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 0.65 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) B

EU Declaration of Conformity

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG hereby declares that the radio system type 51 374 complies with Directive 2014/53/EU (RED). The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <https://www.bega.com/conf/de/51374>

Range

The Zigbee wireless range between devices is generally around 30 m; ambient conditions may impact on actual range. Bluetooth generally works at a range of 12 m; ambient conditions and the end device (e.g. smartphone) will impact the actual range.

IMPORTANT:

The enclosed DataMatrix-code labels are required for initial setup of the luminaires. Please save these labels with the assigned specifications for the installation site (room description, location, etc.) with your documentation (e.g. instructions for use top of Page 1).



Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Description du produit

Armature métallique, finition couleur blanc satiné
Cache synthétique blanc translucide
2 trous de fixation ø 4,5 mm
Entraxe 170 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation du câble de raccordement Ø 7-10,5 mm, max. 3 G 1,5[□]
Bornier 2,5[□]
Raccordement à la terre
Code Data Matrix pour une configuration confortable par smartphone ou une tablette
Fréquence radio 2,4 GHz
Puissance de sortie maximale +6 dBm
Zigbee 3.0 et Bluetooth 5.0
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température
Classe de protection I
Résistance aux chocs mécaniques IK04
Protection contre les chocs mécaniques < 0,5 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 0,65 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique B

Déclaration de conformité UE

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG déclare par la présente que le type d'installation radio 51 374 est conforme à la directive 2014/53/UE (RED). Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.bega.com/conf/de/51374>

Portée

La portée radio Zigbee entre les différents appareils est généralement de 30 m, les conditions ambiantes influant toutefois sur la portée effective. Pour le Bluetooth, la portée est en principe de 12 m. Les conditions ambiantes et le terminal utilisé (p. ex. smartphones) jouent néanmoins ici aussi un rôle décisif sur la portée effective.

IMPORTANT :

Les étiquettes de code DataMatrix jointes sont nécessaires pour la mise en service des luminaires. Veuillez conserver ces étiquettes avec les informations attribuées sur le lieu de l'installation (désignation de la pièce, emplacement, etc.) dans votre documentation technique du site (par ex. fiche d'utilisation page 1 en haut).

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Leuchtenunterteil aus der Verpackung nehmen. Befestigungslöcher im Abstand von 170 mm in die Montagefläche einbringen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. LED-Modul aus der Verpackung nehmen. Das LED-Modul (die Platine) nur an der Außenseite anfassen.

Das LED-Modul kann wahlweise mit einer Farbtemperatur von 3000 K oder 4000 K betrieben werden.

Das Verbinden der Steckvorrichtung an der LED-Anschlussklemme darf nur im spannungslosen Zustand erfolgen!

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Remove the luminaire base from its packaging. Drill mounting holes into the mounting surface - spacing 170 mm. Pass the power connecting cable through the cable entry into the luminaire base. Attach the luminaire base on the installation surface using the material supplied or other suitable mounting material. Make sure to use the gaskets supplied. Establish earth conductor connection and make the electrical connection to the terminals. Remove the LED-Module from its packaging. Only touch the LED module (the PCB) at its outer edge.

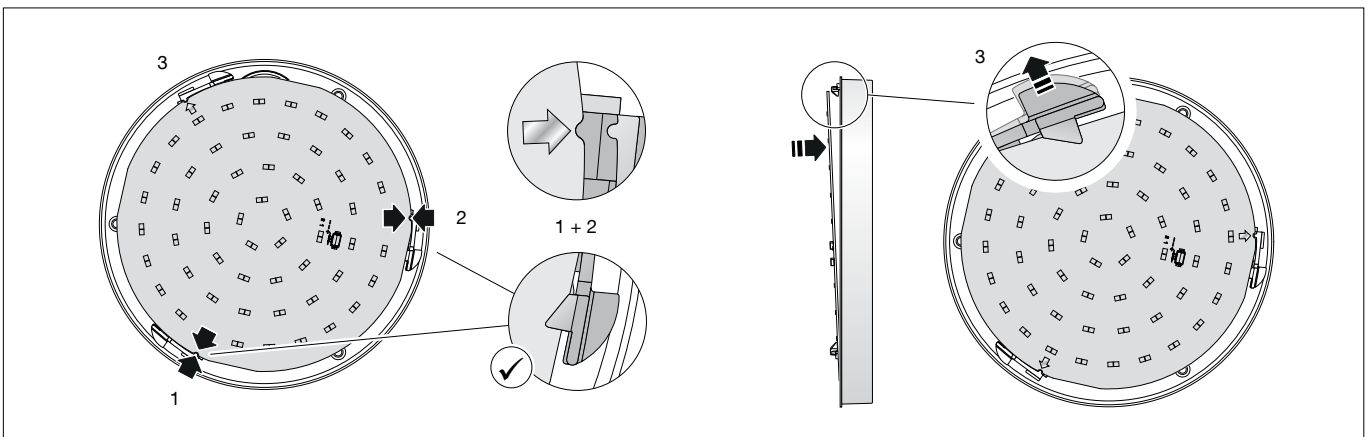
The LED module can optionally be operated with a colour temperature of 3000 K or 4000 K. **The plug-in device may only be connected to the LED connecting terminal when disconnected from the power supply!**

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Déballez la partie inférieure du luminaire. Percer les trous de fixation avec un espacement de 170 mm. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans la partie inférieure du luminaire. Fixer la partie inférieure du luminaire au support d'installation à l'aide du matériel fourni ou de tout autre matériel de fixation adapté. Pour ce faire, utiliser impérativement les joints fournis. Procéder à la mise à la terre et au raccordement électrique aux borniers. Déballez le module à LED. Ne toucher le module à LED (la platine) qu'au niveau de la face externe

Le module LED peut être équipé au choix avec une température de couleur de 3000 K ou 4000 K.

La connexion du connecteur à fiche sur le bornier de raccordement de la LED ne doit être effectuée qu'en état hors tension !



HINWEIS: Im Randbereich der LED-Platine sind 3 Aussparungen mit Pfeilen gekennzeichnet. Führen Sie die LED-Platine zunächst mit 2 dieser gekennzeichneten Aussparungen auf die passenden abgerundeten Positionsnasen der Haltefedern des Leuchtenunterteils. Bewegen Sie die dritte Haltefeder leicht nach außen, während Sie die LED-Platine in Position andrücken. Die LED-Platine wird so sicher in Endstellung gehalten.

Kunststoffabdeckung aus der Verpackung nehmen, auf das Leuchtenunterteil aufsetzen und gegen den Widerstand der 3 Haltefedern andrücken. Kunststoffabdeckung durch Rechtsdrehung bis zum Anschlag auf dem Leuchtenunterteil befestigen.

NOTE: There are 3 notches marked with arrows along the edge of the LED PCB. Use two of these marked notches to guide the LED PCB onto the rounded positioning nubs of the clips in the luminaire base. Push the third clip slightly outward, while you press the LED PCB into its proper position. The LED PCB will then be safely secured in place.

Remove the synthetic cover from its packaging, place it onto the luminaire base and press it down against the resistance of the 3 clips. Fix synthetic cover to the luminaire base by turning it clockwise as far as the stop.

REMARQUE : 3 perforations sont signalisées par des flèches sur le bord de la platine LED. Orientez d'abord la platine LED en faisant correspondre 2 de ces perforations avec les bords de positionnement arrondis des ressorts de retenue de la partie inférieure du luminaire. Faites légèrement pivoter le troisième ressort de retenue vers l'extérieur tout en exerçant une pression pour positionner correctement la platine LED. La platine LED trouvera ainsi sa place finale.

Retirer le cache en matière synthétique de son emballage, le placer sur la partie inférieure du luminaire et exercer une pression contre la résistance des 3 ressorts de retenue. Fixer la vasque synthétique sur la partie inférieure du luminaire en la vissant vers la droite jusqu'à la butée.

Inbetriebnahme

Für die Inbetriebnahme der Leuchte muss Netzspannung angeschlossen sein. Die Leuchte sollte sich in den Werkseinstellungen befinden, damit sie erfolgreich konfiguriert werden kann. Erfolgt die Installation nicht ordnungsgemäß oder ist ein Zugriff über die Apps BEGA Smart oder wibutler nicht mehr möglich, sollte die Leuchte auf Werkseinstellungen zurück gesetzt werden.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Um die Leuchte manuell auf Werks-einstellungen zurückzusetzen, muss diese fünfmal (jeweils ca. 3 Sekunden lang) spannungsfrei geschaltet werden (siehe Skizze). Des Weiteren kann die Leuchte auch in den Apps BEGA Smart oder wibutler zurückgesetzt werden.

Initial setup

The power supply must be connected for the commissioning of the luminaire. For successful configuration, the luminaires should start in their factory settings.

If the installation is not carried out correctly, or access via the BEGA Smart or wibutler apps is no longer possible, the luminaire should be reset to factory settings.

Reset to factory settings

The luminaire must be switched off five times (for at least 3 seconds each time) to manually reset it to factory settings (see sketch).

The luminaire can also be reset to the factory settings via the BEGA Smart or wibutler apps.

Mise en service

Le luminaire doit être sous tension pour être mis en service.

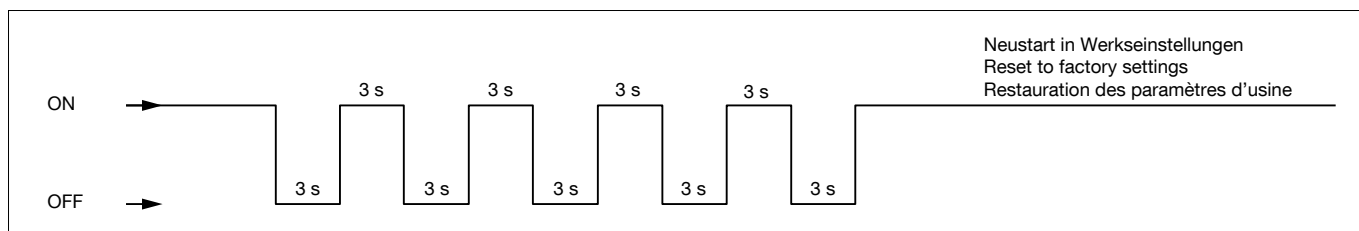
Le luminaire doit se trouver réglé sur les paramètres d'usine afin de pouvoir être configuré correctement.

Si l'installation n'est pas correctement effectuée ou si l'accès via les applications BEGA Smart ou wibutler n'est plus possible, les paramètres d'usine du luminaire doivent être réinitialisés.

Rétablissement des paramètres d'usine

Pour rétablir les paramètres d'usine du luminaire, celui-ci doit être mis cinq fois hors tension (pendant environ 3 secondes à chaque fois) (voir schéma).

En outre, le luminaire peut également être réinitialisé avec les applications BEGA Smart ou wibutler.



	<p>App herunterladen Download app Télécharger l'application Descargar aplicación Scarica App Download App</p>				
		<p>bega.com/bega-smart-ios</p>		<p>bega.com/bega-smart-android</p>	

Steuerung über eine geschaltete Phase

Soll die Leuchte über eine geschaltete Phase klassisch on/off gesteuert werden, lässt sich dieses in der App BEGA Smart über "Einschaltverhalten konfigurieren" die Farbtemperatur und die Helligkeit nach Spannungswiederkehr fest einstellen. Die Leuchte ist für 30 Minuten nach dem Einschalten für die App auffindbar und sollte sich in unmittelbarer Nähe zum Smartphone befinden.

Control using a switched phase

When the luminaire is to be activated and deactivated with classic on/off controls via a switched phase, the colour temperature and brightness can be set permanently in the BEGA Smart app under "Configure start-up behaviour" once the luminaire is switched on. The app can find the luminaire for 30 minutes after switch-on, provided it is within the immediate vicinity of the smartphone.

Commande via une phase commutée

Si le pilotage du luminaire s'effectue de manière classique on/off via une phase commutée, il est possible de fixer la température de couleur et la luminosité au retour de la tension dans l'application BEGA Smart via l'option « Configurer le comportement de commutation ». Le luminaire reste détectable par l'appli pendant 30 minutes après sa mise en marche s'il se trouve à proximité immédiate du smartphone.

Integration in ein BEGA Smart System

Soll die Leuchte in ein BEGA Smart System eingebunden werden (erforderlich für variable Verstellung von Farbtemperatur und Helligkeit, Integration in Gruppen, Szenen, Automationen usw.) muss sie an eine Dauerphase angeschlossen werden ($P_{\text{standby}} \leq 0,5 \text{ W}$). Wählen Sie in der App BEGA Smart entweder "Neues System erstellen" oder fügen Sie ihrem vorhandenen System ein neues Gerät hinzu. Wählen Sie anschließend "smarte Leuchten" aus und befolgen Sie die Anweisungen. Weitere Informationen unter bega.com/smart

Integration into a BEGA Smart system

When integrating the luminaire into a BEGA Smart system (required for variable adjustment of colour temperature and brightness, integration into groups, scenarios, automations etc.), it must be connected to a continuous phase ($P_{\text{standby}} \leq 0,5 \text{ W}$). In the BEGA Smart app, either select "Create new system" or add a new device to your existing system. Then select "Smart luminaires" and follow the instructions. For more information go to bega.com/smart

Intégration dans un système BEGA Smart

Si le luminaire doit être intégré dans un système BEGA Smart (nécessaire pour le réglage variable de la température de couleur et de la luminosité, intégration dans des groupes, scènes, automations, etc.), il doit être raccordé à une phase continue ($P_{\text{standby}} \leq 0,5 \text{ W}$). Dans l'application BEGA Smart, sélectionnez « Créer un nouveau système » ou insérez un nouveau périphérique dans votre système existant. Sélectionnez ensuite « luminaires intelligents » et suivez les instructions. Plus d'informations sur bega.com/smart

Integration in ein wibutler System

Soll die Leuchte in ein wibutler System eingebunden werden, muss diese an einer Dauerphase angeschlossen werden ($P_{\text{standby}} \leq 0,5 \text{ W}$). Die wibutler Plattform ermöglicht die Kombination mit Produkten anderer Hersteller und Gewerke, die Integration in Sprachassistenten und den Fernzugriff. Zudem wird eine eingerichtete wibutler pro Zentrale sowie die wibutler App benötigt. Wählen Sie anschließend in der App unter "Geräte hinzufügen", unter "Hersteller: BEGA" aus und folgen Sie den Anweisungen. Weitere Informationen unter wibutler.com

Integration into a wibutler system

When integrating the luminaire into a wibutler system, it must be connected to a continuous phase ($P_{\text{standby}} \leq 0,5 \text{ W}$). A wibutler system enables combinations with products from other manufacturers and systems, integration into voice assistants as well as remote access. One configured wibutler per parent system is required along with the wibutler app. Then select "Add devices" in the app under "Manufacturer: BEGA" and follow the instructions. For more information go to wibutler.com

Intégration dans un système wibutler

Si le luminaire doit être intégré dans un système wibutler, il doit être raccordé à une phase continue ($P_{\text{standby}} \leq 0,5 \text{ W}$). Avec le système wibutler, vous pouvez combiner les produits d'autres fabricants et d'autres corps de métier, intégrer des assistants vocaux et activer l'accès à distance. En outre, il est nécessaire d'installer un système wibutler par centrale ainsi qu'une application wibutler. Dans l'application, sélectionnez ensuite « Ajouter les appareils » dans « Fabricant : BEGA » et suivez les instructions. Plus d'informations sur wibutler.com

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt.
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.
Anlage spannungsfrei schalten.
Kunststoffabdeckung nach links drehen und gegen den Widerstand der 3 Haltefedern vom Leuchtenunterteil abnehmen.
Kunststoffabdeckung und Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.
LED-Modul demontieren.
Austausch-LED-Modul montieren.
Montagehinweise des LED-Moduls beachten.
Kunststoffabdeckung auf das Leuchtenunterteil aufsetzen und gegen den Widerstand der 3 Haltefedern andrücken.
Kunststoffabdeckung durch Rechtsdrehung bis zum Anschlag auf dem Leuchtenunterteil befestigen.
Eine beschädigte Kunststoffabdeckung muss ersetzt werden.

Ergänzungsteil

71 895 wibutler pro (2. Gen.)
Über den wibutler pro können BEGA Smart Komponenten gemeinsam mit Produkten anderer Hersteller in ein Professional Smart Home integriert werden.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

Replacement of the LED module

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module.
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.
Disconnect from main supply.
Unscrew synthetic diffuser from luminaire housing by turning it counter-clockwise.
Turn synthetic diffuser to the left and remove it from the luminaire base against the resistance of the 3 clips.
Clean synthetic diffuser and luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.
Disassemble LED module.
Assemble LED replacement module.
Note installation instructions of the LED module.
Place the synthetic cover onto the luminaire base and press it down against the resistance of the 3 clips.
Fix synthetic cover to the luminaire base by turning it clockwise as far as the stop.
A damaged synthetic diffuser must be replaced.

Accessory

71 895 wibutler pro (2. Gen.)
Using wibutler pro, BEGA Smart components can easily be integrated into a Professional Smart Home alongside third party products using wibutler pro.

Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED.
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux.
Débrancher l'installation.
Tourner la vasque synthétique vers la gauche et la retirer de la partie inférieure du luminaire en s'opposant à la résistance des 3 ressorts de retenue.
Nettoyer régulièrement la vasque synthétique et le luminaire et débarrasser la des souillures.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Démonter le module à LED. Installer le module à LED de remplacement. Attention à la fiche d'utilisation du module à LED.
Placer la vasque synthétique sur la partie inférieure du luminaire et exercer une pression contre la résistance des 3 ressorts de retenue.
Fixer la vasque synthétique sur la partie inférieure du luminaire en la vissant vers la droite jusqu'à la butée.
Remplacer une vasque synthétique défectueuse.

Accessoire

71 895 wibutler pro (2. Gen.)
La version wibutler Pro permet d'intégrer des composants BEGA Smart avec des composants d'autres fabricants dans un ensemble Professional Smart Home.

Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	15 000 845
LED-Netzteil	DEV-0487/24V
Steuerplatine 350	61 002 199
LED-Modul	LED-1640/93040

Spares

Synthetic cover	15 000 845
LED power supply unit	DEV-0487/24V
Control board 350	61 002 199
LED module	LED-1640/93040

Pièces de rechange

Cache synthétique	15 000 845
Bloc d'alimentation LED	DEV-0487/24V
Platine de commande 350	61 002 199
Module LED	LED-1640/93040